

støðan hjá búskaparráðharranum, tá hon vitjaði í Føroyum í summar. Hon áðannar, at tað var í tókum tíma, hon kom til Føroya, og vónar at hon fær stundir at koma aftur til várs.

– Hóast ferðin var hugtakandi og gav mær hópin av vitan um føroyska samfelagið, so harnar tað meg, at hvørja ferð eg spurdi um okkur, so vóru fólk til reiðar at gera meg varuga við, at hetta kravdu danir.

Marianne Jølvad staðfestir, at størsti trupulleikin er, at føroyingar sleppa at siga, at ábyrgdin er hjá don-

um, tí tað er óheppið fyri eitt land at siga, at ábyrgdin liggur aðrastaðni enn hjá einum sjálvum.

– Tí haldi eg, at treytirnar í avtaluni, sum nú skulu gerast, skulu vera liðilgari enn higartil, sigur Marianne Jølvad, og grundgevdur hetta við at taka fram dømi um saneringina í fiskivinnuni, sum danir kravdu loyst eftir ávísu reglunum:

– Danska stjórnin hevur nú í nøkur ár sett krøv til føroyska samfelagið, og ein hjálp var tað, tá vit kravdu bygnaðarbroytingar innan fiskivinnuna, men hvat kom

burturúr? Jú, danir og danska stjórnin hava staðið fyri áhaldandi affiningum frá føroyingum, av tí at vit hava blandað okkum í føroysk innanhýsisráð.

Ikki bara skylda uppá danir

– Vit mugu áðanna, at tað hevur verið ein vánalig loysn, tá føroyskir politikarar bert hava sagt veljarum sínum, at danir hava skyldina av, at tað gongst so illa í Føroyum.

– Nú er stundin komin, tá politikararnir mugu taka í egnan barm og góðtaka, at teir mugu taka um endan, um tað skal eydnast at venda gongdina.

Hvat hevði tú gjørt, um tú vart búskaparráðharri í Føroyum?

– Eg hevði gjørt tað sama sum eg geri í Danmark. Um eg var í Føroyum vildi eg gjørt alt, eg var ment fyri at

koma burtur úr tí støðu, sum nú valdar. Síðani hevði eg farið út til borgararnar og biðið um teirra stuðul, fyri at berjast okkum burtur úr kreppuni, og til vit komu á mál.

– Tað eru ongar lættar loysnir, og tað fer at verða drúgt og kosta nógv, og at trupulleikarnir bert kunnu loysast, um fólk ið stendur saman og stuðlar landsstýrinum í tí, sum er neyðugt at gera, sigur Marianne Jølvad.

Politikarar vera fyrimynd

Búskaparráðharrin gevur føroysku politikarunum tey ráðini, at nú mugu teir vera sín uppgávu vaksnir. Teir eiga at virka sum fyrimynd í politisku leiðsluni í Føroyum, og fyri føroyska fólkinum.

Spurd, hvussu leingi tað verður at venda afturgongd-

ini til framgongd í Føroyum, vil Marianne Jølvad ikki siga nágreiniliga, men hon heldur, at eini 5-10 ár ganga, áðrenn viðurskiptini eru fingin í rættlag.

Tað verður sostatt eingin gløtti at hóma friggjadagin?

– Eg fari ikki til samráðingar friggjadagin fyri at siga føroyingum, at vit fara at broyta ætlanir í avtaluni i mun til hana, sum nú er galdandi, sigur Marianne Jølvad.

Nú eru góð trý ár farin, síðani fyrsta avtalan varð gjørd. Hvat hon staðið mót við vónirnar hjá stjórnini?

– Tað hevur gingið sum ætlað, hóast enn eru nøkur mál eftir at fremja, eitt nú bygnaðarbroytingarnar og kommunuskipanin, eins og føroyingar mugu verja fiskastovnar.

Fyri at taka dømi fram um

óhepna gongd í máli, sum kundi verið loyst, nevnr Marianne Jølvad føroysku kommunuskipanina sum fullkomiliga ónýtiliga.

– Tað ber als ikki til, at føroyingar víthalda um eina skipan, sum øll vita ikki kann nýtast, fyri síðani at koma til Danmarkar at siga okkum, at avtalan ikki kann haldast í hesum sambandi.

Verður tað ein av treytunum í komandi avtaluni?

– Nei, tað kemur als ikki upp á tal. Nú mugu føroysku politikararnir gera tað, sum gerast skal, fyri at loysa kommunumálið. Danmark vil ikki enn einaferð verða nýtt sum umbering fyri at føroyingar ikki kunnu loysa trupulleikarnar í Føroyum, sigur Marianne Jølvad.



OYGGJABÓKASØLA 1.11.95-31.1.96

KRING ALT LANDIÐ 100 útvaldar bókur

Keyp eina bók,
og tú færst ein
lutaseðil
á vøkrum
bókamerki.

Hvørja viku kanst
tú vinna »Alfrøði –
heimur okkara«,
virði 780 kr.

Tú ert
eisini við í
lutakasti
um gávubrøv,
tá ið
Oyggja-
bókasølan
endar.

...so nú er bara at leggja í vaðið!



Bøkur geva, gevið bókur!



Bókadeildin



Føroya Skúlabólagrunnur

Handlar, ið eru við
í Oyggjabókasøluni:

SUBUROY:
Helmarvíkið, Vágur; Fa.
Ellen Dahl, Vágur; Føroya
Keypsamtøka, Trongis-
vágur; Elna Poulsen,
Sumba; Tangabúðin,
Trongisvágur; J. Nolsøes
Eftf., Tveroyri.

SANDØY:
Reinfin, Húsavík; Málínga-
handilin, Sandur; Á Molini,
Skálavík.
EYSTUROY:
Fa. Hja Pidda, Toftir; Føroya
Keypsamtøka, Fuglafjørð-
ur; Pí. Glæman, Syðrugøta;
Fa. Bakkabúðin, Leirvík; Pí.
Elvind Petersen, Oydar-
fjørður; Bøka og Peppirs-
handilin, Saltangará; Pí.

Haraldsen, Fuglafjørður.
STREYMOY:
Fa. Gudmund á Bakka,
Haldarsvík; Palli Lamhau-
ge, Vestmanna; Kjalnes-
búðin, Kollafjørður; Blómu-
kjallarin, Vestmanna; Hans
Iversen, Kvívík; H. N. Ja-
cobsens Bókhandil, Tórshavn;
Hjalmar Jacobsens
Bókhandil, Tórshavn;
Bókasølan í SMS, Tórsh.

NÓLSØY:
Hja Anfinn, Nólsoy.
VÁGAR:
Ása Petersen, Sandavágur;
Føroya Keypsamtøka,
Miðvágur.
NORÐOYGGJAR:
Alfa Bókhandil, Klaksvík;
Pí. Brúgvaskifti, Viðareði;
Hja Jógvani, Kirkja.
SKÚVOY:
Meinhard Hentze, Skúvoy.

P/ J. & B. Kyster

Múrarmeistarar & Entreprenørar
Haraldstrøð 12 - 100 Tórshavn
Tlf. 13869 - 18852 - Fax 13869

Vit bjóða okkum at gera alt slag
av múraraarbeiði, betongarbeiði
og gólv í vátum rúmunum,

so sum:

- nýggj baðiverilsir
- umvæling av gomlum
- at múra veggir
- umvæling av veggjapussi
- at pussa av nýggjum
- øll slag av klinkugólvum
- gólvpussi

Eisini gera vit allar aðrar umvæl-
ingar av múrverki og betongi

Sum nakað nýtt kunnu vit bjóða okk-
um at gera gólvpass við Anhydrit.
T.v.s. at linoleum o.a. kann leggjast á
gólv ið eftir 10 døgum. – Við vanligum
pussi tekur tað einar 2 mánaðir, áðrenn
nakað kann leggjast á

Tilboð verða givin!